

ШКОЛЬНИКЛОН БИБЛИОТЕКА



И. ИЗЪЮРОВ

# КУЗЬ ТУЙ ВОДЗЫН

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО

1961

ANTONIO DE MORA



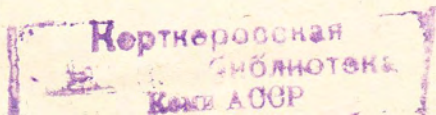
ШКОЛЬНИКЛОН БИБЛИОТЕКА

Иван Изгюров

КУЗЬ ТУЙ  
ВОДЗЫН

ВИСЬТ

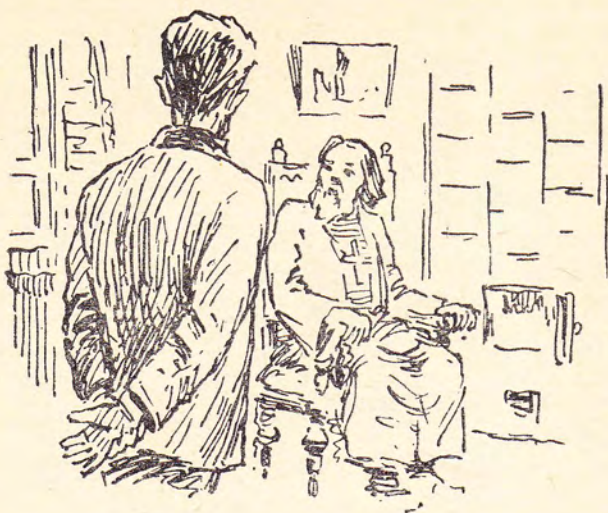
КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Сыктывкар 1961



ИЗДАНИЕ  
ИЗДАНИЕ

ИЗДАНИЕ

ИЗДАНИЕ  
ИЗДАНИЕ



*«Мун, лёк во, мун!..»*

И. Куратов. — «1865 во петигөн».

Сійö жö няйт туй, тöдса чойяс, посныдик öшинь-  
яса руд керкаяс. Да и став ывлаыс руд: муöдз лэч-  
чöм кымөрьяс, пöлöс потшöсьяс, ойбыралысь унзиль  
сиктьяс. Лöзым, Пажга, Ыб. На динö матыстчигөн  
верст-мöд сайын паськавлö туй ордым, вössылöны ки  
пидöс пасьта ыб вывьяс, ёнджыкасö керöс бокьясын.  
А сэсся бара тшем парма — пемыд да гажтöм. Весиг  
шочиник пожöмьяса яг нöрысьяс кажитчисны гажтö-  
мөн тайö арся руд луннас. Дай эз нин сэтшöм частö  
паныдасьлыны яг нöрысьясыс. Гөгөр вöли гажтöм да  
лöсьыдтöм, кыдзи и олöмыс му вылын.

Куратов бара на мунис сийö туйöд, кытi бöра-водза  
прöйдитлывлis кольöм гожöмьясын, мамыс ордö кай-

лігъясөн. Но өд сәки унджыкысьсө вөлі шондіа гожом, кажитчө — ставыс ворсіс да сыліс, быд турун сі и гаг, а өні сулаліс слөтитана ар. Дай сәки эз на őшав приказазн сьод вуджөрыс, коді өні вөлі сылөн зептын нин.

Ветлыны Куратов радейтліс тәрмасьтөг, кежавліс сиктса учительяс да төдсаяс ордө, коллявліс накөд гожся шоньд рытьяс. А өні тәрмасис мунны өдйөджык, мед ылысмыны и училищесьыс, көні сійө велөдіс бөрья вит восө, и вунөдны ассьыс велалөм нин привычкаяссө, и весиг няйт уличаяса Сыктывдін карсө. Думнас көсийс пышйыны и приходскөй училищө тәрыба котралысь детинкаясысь, кодьясөс Куратов век жө радейтліс.

Недыр кежлө сувтліс Визинө — сәні оліс вок, вөліны мукөд матысса төдсаяс. Рөдвуж налөн ыджыд, чой-вок уна. Көть кутшөм гөль вөлі дөва мамныс, но пиянсө быдөнөс кок йылө сувтөдіс.

Кольөм воөдз Куратов эз казав өдйө воысь лөк кымөрлысь матысмөмсө. Вөскресенньөясын шутитіс другьясыс ордын, лыддис выль виршаяс. Прөст кадьясө ветлөдліс Сыктывдін карса «прешпектьяс» кузя, кьдзи сійө нимтывліс карлысь няйт уличаяссө. Корсюрө, унджыкысьсө субөта рытьясө, пыравліс Забоевьяс ордө. Невеста нывьяс кындзи, кодьяс сәні пыр вөліны керка тырыс, сэтчө сійөс кыскывліс и Василий Евгеньевич Кичин — семинарскөй другыс, а өні городскөй училищеса учитель.

Во-мөд сайын татчө воывліс и Порфирий Иванович Войнаральский — Пензенскөй губернияысь кызь өти арөса помещик, Московскөй университетса студент, коді оліс тані ссылкаын студенческөй волнениеясын участвуйтөмысь. Куратовлы Порфирий Ивановичлөн сьөлөм вылас воліс ставыс — сылөн веськыдлуныс, ыджыд мывкыда вежөрыс. «Вот өд: ассьыс озырлунсө оз жалит, ссыльнөй невөльникөн тані олө, а юрсө пыр

вылын кутё», — думайтліс Куратов Войнаральскийлөн мича чужомён унаысь любуйтчи.

Порфирий Ивановичёс видзисны карын регид. Мыйкё дыра мысти сійёс мөдөдисны Яренскё, и Куратов быттьё вокёс воштіс. Бур нин коть сійё, мый Порфирий Иванович корсюрё сетліс ас йывсьыс төдны гижөдторъяс ысталомён. И тайё негырысь гижөдъясыс, кодъяс эз вермывны, төдөмысь, висьтавны унатор йылысь, кыпөдлісны Куратовлысь сьөлөмсө, сетлісны сылы вын водзё уджавны. Да, эз удайтчы сылы велөдчыны Москваын. Семинария бөрын сизим төлысь олөм сәні воши весь. Эз тырмы ни вын, ни мукөдтор, мед лоны студентөн. Сәк эськө, гашкө, и помөдз орччөн сувтіс Порфирий Иванович коддьөмъяскөд.

Куратовлөн кольөм воын лои кутшөмкө предчувствие, мый и сылөн олөмас матысмөны гырысь вежсьөмъяс. Ок, кутшөма сылы өні эз тырмы Порфирий Ивановичлөн ыджыд мывкыдыс!

Кольөм воё Василий Евгеньевич өтчид шуліс Куратовлы:

— Тэнад виршаясыд, муса друг, лишной ёсьөсь да кодсюрөлы оз воны сьөлөм выланыс. Миян йөзыд вывті на пемыд, мед кыпөдны сійёс ыджыдтор вылө, кызди көсйөны өткымын журналистъяс... А тэнад коми йөзыд — ещө нин... Ме весиг ог гөгөрво: сулалө-ө сы ради ыджыдтор ас вылад босьтны... Видзчысь, мед ставыс аслыд лөк вылө оз бергөдчы.

Кичинлөн вөлі еджоват кузь юрси, гырысь сингъяс. Ставыс петкөдліс сылысь ыджыд вежөр. Та вөсна семинарияын велөдчигөн на Куратов матыстчис Кичинкөд, унаторйын кывзысис сылысь. Куратов төдіс, кодъясөс колө вөлі гөгөрвоны тайё «өткымын журналистъяс» улас. Кичинкөд найё та кузя торъявлісны. Василий Евгеньевич асьсө век жө лыддыліс аристократөн, а Куратовлөн, тыдалө, плебейөн чужсьылөма, дай сійөн көсйис кольны нэм помөдз.

Помканас Кичинлөн татшөм кывъясыслы лои татшөмтор. Куратов став чукөрмөм скөрлунөн уналы кывмөн шуис чорыд кыв распутинскöй «воздушнöй творениеяс» йылысь. Семинарист Распутин, мед выслужитчыны преосвященство водзын да шедöдны бурджык духовнöй сан, заводитöма комиöдавын церковнöй стихъяс. Но коми кыв вылын Распутинлөн упражняйтчöмыс вöли сэтшөм неудачнöй, мый Куратовлөн сьёлöмыс эз терпит. Сийö нимтис Распутинöс эгоистөн да хамөн. Распутинкөд пöшти öткодь вöли и Георгий Лыткин, кодi сiдз жö мырсис коми стихъяс вылын да вуджöдалис коми кыв вылö евангелиельсь главаяс. А ещö пö öд тайö Лыткиныс коркö матын вөлöма Россияса передövöй йöзкөд. Но кутшөм сийö вöли ылын настöящöй народнöй поэзияысь, народнöй нуждаясысь! И буретш тайö кык «пиитыс» пыдди эз пуктывын Куратовлысь уджсö. Бөръяныс весиг карса учителяслы гижöма ыджыд письмö, көни сийö сералö Куратовлөн зильöмъяс вылын.

А сийö, Иван Куратов, сöмын народнöй творчествоын аддзылис настöящöй поэзиялысь истокъяссö. Кыдзи тай ыджыд ю заводитчö вöрса сöстөм ёльсянь, сiдзи и збыль поэзия заводитчö народлөн творчествосянь. Сэни став мичлуныс, чувствоыс, кодъяс некутшөм семинаристъяслөн оз вермыны чужны, öтдортöны кө найö прöстöй йöзöс. Гашкö, сылөн шусис и неуна чорыдджыка, но лелькуйтчыны таын сийö эз вермы.

Абу дивö, кодсюрöлы кө эз кажитчы тайö да Куратовлөн содiсны врагъяс. Но тани сийö некутшөм компромисс вылö эз вермы мунны: тайö эськö вöли аслас туй визыысь кежöм. Распутинъясыд öд асланыс «виршаясөн» көйисны шедöдны духовнöй звание, медым лоны бур пастырьясөн «добрöй христианалы», а Куратов ас йывсьыс век жö думайтлис мөд ног: сийö көс-



йис койны югыд билысь зарни югөр пемыд гуо, кызди  
вөлі пасйома аслас тетрадын.

Но думайт — эн думайт, а ставыс помасис: өні  
со муніс аслас чужан муысь, петіс кузь туйо, медым,  
гашкө, некор бөр не волены татчө. Мыйкө сьолөм вы-  
лас кыліс сэтшөмөс, коді висьталіс та йылысь. Вер-  
мас лоны, и ассыс мамсө медбөръяысь аддзылас. Рас-  
путинъяс, Кокшаровъяс да Левицкийяс вермисны ним-  
кодьясны.

Ок, шудтөм тайо воыс сылы!

\* \* \*

Карын олөмлөн став бөръя лунъясыс паметынөсь.  
Найөс позис лыддьөдлыны өти бөрся мөдөс.

Кольөм воо сійө гөгөрвоис: карын сійө абу кузя  
олысь. Отчюд сійөс ас дінас корис протоиерей Кокша-  
ров — асланыс училищеса смотритель. Сійө заводитіс  
ылісянь — воспитаниеын челядьлы религиозно-нравст-  
венной подувъяс сетөм йылысь, псалтырь дінө да часо-  
слов дінө найөс велөдөм йылысь. Но Куратов пыр жө  
гөгөрвоис, кытчө синө смотритель.

— Мый ті көсьяныд шуны, Пётр Захарыч? — тор-  
кис сійөс Куратов. Смотрителькөд Куратов пыр вөвлі  
резкөй, эз радейтлыв сійөс, эз лыддысьылыв сылөн ду-  
ховной санкөд. — Висьталөй веськыда!

— Тіян поведениенд, Иван Алексеевич, уналы  
оз во сьолөм вылас, — велөдана ногөн кутіс висьтавы  
смотритель, кызд быттө ичөтик школьниклы. Ок, ку-  
тшөм өні вөлі мустөм сылөн гөлөсыс! Кокшаровлөн  
сэсся гөлөсыс чорзис, синсьыс воши өнөдз муртса төд-  
чымөнъя ворсыштысь нюмыс. Кокшаров и ачыс эз ра-  
дейт тайо ёсь кывъя семинаристсө, коді код төдас мыйө  
пуктө асьсө, лысьтө сувтны сылы паныд. — Ті сетад  
лишнөй уна вөля асланыд воспитанникъяслы, кор на-  
йөс колө кутны повиновениеын да страхын. Ті лә-

дзанныд вѣчны унатор сэтшѣмѣс, мый духовно-приходской школаын оз позь...

— Сідзкѣ, господин смотритель, ме ог шогмы тѣяны?— веськыда куаліс Куратов сідз жѣ официальной тон вылѣ вуджѣмѣн.

— Ме ог на кѣсйы тайѣс шуны талун, но кывсѣѣ — преосвященство абу дѣвлѣн...

— Гашкѣ, господин Левицкий либѣ кварталной Епальский?— серѣктіс Куратов.

— Господин Куратов! — смотритель чеччис креслѣссыс. Ичѣтик тушаа, тѣралан лѣѣбѣяса да сувтса синма, сйѣѣ ѣні дзик вѣлі скѣр пон кодъ — вот-вот уськѣд-час сы вылѣ. Куратовлѣн пуис жѣ сѣѣлѣмыс, но мый вынсыс кутіс асѣсѣ, весиг синѣясыс эз вѣрзѣвыны.

— Господин Куратов!— мѣд пѣв шуис смотритель ещѣ на чорыда, весиг ачыс тешкодѣ кыпѣдчыліс кок чунѣяс вылас.— Тѣ сѣрнитад духовной морткѣд, и полицейской чинѣяс вылѣ ыстысыны дзик нинѣмла. А веськыда кѣ шуны — и господин Левицкий тшѣтш. Корлѣмаѣсѣ нин тѣянѣс сы ордѣ, и кывзѣм пыдди тѣ сѣні код тѣдас мый вѣчѣмныд... Сѣсся, тѣян уна неблагонадѣжной тѣдсаяс... А ми ог кѣсйѣ, медым церковной училищын челядѣѣс велѣдысѣ вѣлі кытчѣкѣ нимсѣ лякѣма... Тайѣ оз лѣсяв мѣян верноподданнической чувствояслы... Кывсѣѣ ещѣ — тѣ судзѣдад быд ногыс да корсялад сэтшѣм книгаяс, кодѣясѣс мѣян пѣв-стын абу шуѣма вѣдитны. И медбѣрын — тѣян виршаяс, кодѣясѣс тѣдѣ став карыс...

Сѣрни вѣлі кузь да ыджыд. Василий Евгеньевичлѣн висѣталѣмыс абу вѣлѣм весь. Воис кѣ нин сэтчѣдз, мый сѣѣн заинтересуйтчис ачыс преосвященство — тѣдѣмысѣ, позьѣ виччысыны быдторсѣ. Мѣдарѣ кѣ, тані нинѣмла и шензѣынысѣ. Смотритель, дерт, асѣяныс прав. Ставыс збыль: и полицейской управлениын зык, кытчѣ сйѣѣс корлісны ѣлѣдны ссыльной полякѣ-яскѣд волысѣѣмысѣ, и ѣткымын сѣрнияс, кодѣясѣс

сійö панліс эз нин öтилаын, и аслас виршаясыс, кодъясöн сійö сотліс югыд кизаясöс. Көть и омöлика, но век жö найö кодсюрöлы вöліны тöдсаёсь...

— Ме ог гөгөрво тiянöс, Иван Алексеевич, — тыдалö, медбөръя көзырö мыччис смотритель. — Тiян вокъясныд — ставныс тöлка йöз, а тi...

— Быдöнлөн аслас туй, господин смотритель, — шуис Куратов. — Позяс мунны?

— Думыштлöй, Иван Алексеевич, бурджыка, — кылс Куратов смотрительлыс бөръя кывъясö.

Куратовлы öнi ставыс вöлі веськодъ. Кокшаров ордысь петöм бöрын Куратов дыр ветлöдліс «прешпектъяс» кузя. Уличаяс вылын некод эз вöв: кадыс вöлі водз на, быдөн на удж вылынöсь. Кыр увсянь карса Спасскöй улича кузя гөрбыльтіс-кыссис Ненила пöч. Пöчлөн гөрбыльтчöм мыгöрыс кажитчис символичнöйөн: абу-ö и став олöмыс гөгөр тайö пöрысь пöчöыс кодъ жö? «Көть мед Левицкийыс паныдасис!» — скöрысь думыштіс Куратов. Öнi сійö вöлі дась медся лөк встреча вылö...

Воис кар шöрö — Сычов лавка дінö. Сыжöд паныдөн мезонина öти судта керкаын олс Кичин. Недыр сувтовкерліс öшинь улас, виччысыштіс — оз-ö көзяныс чукöст.

Восьса öшинь пыр некод эз тыдав, дай керкаын некутшöм шы эз кыв. Но Куратов тöдіс — Кичин должен лоны гортас. И решитчис пыравны: кодкö ордын коліс разöдны чöжсьöм мөвпъясö.

Кар пасытаын ещö некытчö мөдлаö сэтшöм окотапырысь эз воывлы Куратов, кызди Василий Евгеньевич ордö. Мед найö унаторйын эз лöсявны, но сылөн камин дорын век жö лöсьыд вöлі варовитны, торъя нин төвся кузь рытъясö, кор ывла вылын пöльтö бушков да сёлöм вылын торъя гажтöм. Сэтшöм дырйыс весиг книгаяс омöля отсалöны öдздöдны кадлысь пыр öтмоза мунöмсö.

Кыдзи и пыр, Василий Евгеньевич сійо воёмлы вөлі рад. Вөлөмкө, Кичин коймөд лун нин висьөдчө — кынмыштөма уткаяс бөрся ветлігөн да өні пукаліс гортас.

— О, миан пиит! — кыкнан кисө нюждөдөмөн сійө петіс Куратовлы воча. — Бара эпиграммаясөн? Лыдди тәнсьыд «Лун-вой сөйысьястө». Неуна резкөй, но тэнад сяма. Аддза Иван Куратовөс! «Оз веж пет корысьлөн, кор озырөс шог косьтас?» А кыдзи градоправительяс? Век пиньнысө кеслөны?

Куратов пуксис пызан дорө, мыйкө дыра чөв оліс. Василий Евгеньевич казяліс, тыдалө, сылысь настроениесө, тшөтш ланьтіс.

— Вөлі ыджыд сёрни господин протоиерейкөд. Ок, ог радейт ме кузь пөдрасника йөзсө! Ыджыдө пуксьөны, көть и нинөм оз сулавны. Сёрнитны накөд сьөкыд, гөгөрвоны — нинөм оз гөгөрвоны...

— А тэ эн сибөдчы сэтшөм йөз дінас, другөй менам! — нюммуніс Кичин. — Коллежскөй асессорьяс да министерствоса корреспондентьяс, кыдзи и полицейскөйяс да протоиерейяс, лыддысьсөны ыджыд йөзөн. А тэ пресвященствоөс дөзмөдан...

Оз позь вөлі гөгөрвоны: збыль сёрнитіс Кичин али сераліс. Куратов төдіс — вөлі сылөн татшөм модаыс.

— А кыдзи тэнад Александра Ивановна? — вежис сёрнисө Кичин. — Любов пыр паськалө?

Бөрья каднас Василий Евгеньевичлөн тайө вөлі пырся шмонитан тема. Александра Ивановна, карса мещанин Поповлөн ныв, кутшөмакө вөлі Куратовлөн идеалөн. Мичаник, збой синьяса да сёрниө пырөдчыгь Сандра воліс сылы сьөлөм вылас. Забоевьяс ордын овлысь уна нывьяс пиысь сылы өтнаслы быттьө ставыс вөлі веськодь. Но Куратов аддзывліс, кыдзи сёрнитысь вылысь синсө вештывтөг ныв сюся кывзіс быд кыв, и чужөм сертиыс бура позис аддзыны — мый сылы воө сьөлөм вылас, и мый оз.

Куратовлөн гортас пызан вылын куйлісны нывлы сийм откымын строфаяс. Найос гусьон видзис йоз синъясысь. Кызди Василий Евгеньевич тодмаліс сылысь гусяторсө, вөлі гөгөрвотом. Сандра дінө чувство вөлі ас съөлөмын кутантор, кодос йозлы петкодлыны Куратов лыддис мисьтөмөн. Йозысь гуся чувствоис аслыс кажитчис сөстөмджыкөн.

И быттьо нарошнө, Кичин читкыртыштліс синсө да лыддис:

Шондібанй  
Бур таланй,  
Муса мича ныл!

Куратов ачыс кыліс, кызди став чужөмыс гөрдөдіс.

— Александра Ивановна — бур ныв, — водзө висьтавліс Кичин. — Дерт, ыджыд приданнөй тэныд оз вай, но пөдругаён олөмад лөас... Гөтрась, семья лөсьөд, и ставыс ладвыв пуксяс...

— Ставлы аслыс кад, Василий Евгеньевич, — збыльысь вочавидзис Куратов. — Менам призвание: отсавны аслам народлы петны пемыд гуысь... Сы вылө ме сета ассым вын. И аслам шудөй сыкод жө йитчөма. Оз вермы лоны сийө менам, кытчөдз олөмын ассым места ог аддзы...

— Унаён сысянь заводитөны, но помалөны быдөн отмоса: ас семьяён, шоньд пельөсөн. Тайө — вернөйджык...

— Ме абу быдөн, Василий Евгеньевич, — шуис Куратов чорыда, сувтіс да прөйдитчис комната кузя, медым веськөдны позявны заводитөм кокъяссө, вөрзөдны вир-сөнсө. Сэсса локтіс Кичин дорө, висьталіс: — Ме — ачым, дай ачымөн коля...

— Мед отсалас тэныд ен, муса друг!

— Ен вылө ог надейтчы.

— Тэ — йөз вылө? Вывті уна кутөдыс, кодьяс тэнө оз сибөдны йөз дінэд. Дай кутшөм меным, весь-

кыда кӧ шуны, йӧзӧдзыс делӧ? Ме велӧда налыс челядсьӧ, восьта налыс син, и мясянь — тырмас. Не ми кодь йӧз кутчысьлісны олӧмтӧ вежны, но унджыкыс помалісны Сибирӧн. А ме тайӧс ог кӧйы!

Таын найӧ бара жӧ торъявлісны. Куратов радейтіс йӧз дінын бергавны, ветлыны войпукъясӧ, кывзыны сӧсь сьылӧм, гаж, серам. Мед кӧть кутшӧм сьӧкыда лунтыр уджалісны том йӧзыд, рыт кежлӧ налӧн кольліс вын и гажӧдчыны, и шмонитны. А Василий Евгеньевич ёнджыка радейтіс бур книга, надзӧник ломтысьыс камин, тэрмасьтӧм сёрни лӧнь собеседниккӧд.

Вӧлі ещӧ ӧти слабин Куратовлӧн: сиктса празникъяс да свадьбаяс. Сӧні Куратов дзикӧдз вежсьывліс. Василий Евгеньевич шуліс тайӧс «ворсӧмӧн», а ачыс Куратов — «лов кыпӧдӧмӧн». Йӧз кост сьыланкывъясас сійӧ кыліс олӧмлыс гыалӧм, пемыд гуын олыс йӧзлыс лов шы. Но ӧтитор тӧдіс Куратов: коркӧ не коркӧ налӧн Василий Евгеньевичкӧд туйяс торъяласны. Вывті нин найӧ вӧліны разнӧй йӧз. Тӧдӧмыс, куш семинарскӧй воясса дружба вылад крепыд йитӧд дыр кутсыны эз вермы. Та вылӧ коліс бурджык «шомӧс».

— Сибирын, шуан? — юрсӧ кыпӧдіс Куратов. — Верма шуны ӧтитор: сӧтчӧ веськалыс йӧзыс оз нин лыддыны асьнысӧ зӧв шудтӧмӧн. Тӧдісны ӧд, мый вылӧ мунісны...

Рытгорувнас нин Куратов петіс Кичин ордыс. Пырны кытчӧкӧ ещӧ эз вӧв окота, паныдасыны кодкӧдкӧ — сідз жӧ. Забоевъяс дінті лӧччис собор ув кыр йылӧ.

Сыктыв ю лӧня нуис асьыс васӧ. Пукаліс арся кос поводдя, кор эз на вӧв кӧдзыд. Лӧсьыд татшӧм рытъясӧ пукавны орчӧн радейтана нывкӧд, кывзыны сылыс кутан лов шысӧ. Сылӧн эм, — Куратов тайӧс ачыс гӧгӧрвоис, — радейтны и мустӧмтны кужыс

сьёлём, а вот олём туй вылө некыдз оз вермы сувтны кыкиан кокнас, — думайтис Куратов джуджыд кыр йылын пукаліг. Дум вылас уси аслас «Пыж». Став олөмыс аслас өні Куратовлы кажитчис ва паныд катөмөн, — гырысь көсийөмъяс морёс пытшкын, но сыыс гырысь культуяс, кодыс кутисны сийёс сойбордйөдыс, эз лэдзны прамёя сынны ва паныд, весиг ыджыдджыка өтчыд сыныштны став вынсьыс.

Рытъя рөмыдыс казытыштіс и мөдтор:

«...И төда,  
Кыа петтөдз татөні,  
Татшөм пемыдын ме пөда».

Мый көсийөны сылысь тані? Мед ланьтіс? Мед чөв өліс, кызди көкъямыс во сайын учитель Богданов? Но өд сылөн вөлі сөмын нейджыд гижөдтор губернекөй ведомостьясың уезднөй школаын велөдан да воспитайтан методьяс йылысь, а Куратовлөн гижөма мездорөн нумөн: сәні ыджыд программа, и ставыс виччысьө ассьыс кад.

Оз, оз ло на ногөн!

«Петас, вокьяс, шөнді-й тан!  
Ме нин аддза — рөммө ылын...  
И енвелтса лысваыс  
Югыштас сэк шөнді ылын!»

«Эз кө вөв тайө надеяыс, эз сулав эськө и овны», — кымынөдысь нин решитис аслыс. Но кызди матыстны шөндіыслысь югыштөмсө? Та вылө вочавидзны вөлі сьөкыд.

Да, эз унатор удайтчы вөчны нель во чөж учителялігөн. Челядлы коми кыв ылын лыддысян книга лөсьөдөмысь ковмис энөвтчыны. Коми грамматика гижөм — кольны локтан вояс вылө. Весиг роч поэтыс-лысь стихьяссө челядлы коми кыв вылө вуджөдөм

лои энотны: мый вѳѳома — ставыс куйліс тетрадь-  
ясын.

Куратов казтыштис, кызди карѳ воѳм бѳрын пер-  
войя кык восѳ челядьѳс ковмис велѳдны Собор вичко-  
лѳн кѳлѳкѳльнича пос улын. Кѳдзыд, пемыд. Челядь  
пыр лѳзѳдѳмаѳсь. Кыс нин сѳні бур велѳдчѳмыс. Сѳс-  
ся эсыкѳн училищелы и вѳчисны выль керка, но ѳна-  
сѳ нинѳм жѳ эз вежсы: велѳдысыясыс ѳд колисны  
важъясыс.

Сидзи нин сылѳн артмѳ олѳмыс, мый сѳмын аслас  
сѳвестыс медся ыджыд судья. Мукѳдторйѳн йѳз во-  
дѳ паськыда петны вѳлі нинѳмѳн на дзик. Но куш  
сѳвестыд вылѳ пыксыны сыѳкыд — сйѳ вывти ас  
кежся, тыдавтѳм... Та вѳсна и сылѳн сѳлѳмыс некор  
эз бурмыв да ассыс сѳ шайта вогѳгѳрся жалѳваннѳ-  
сѳ лыддис невѳльниклѳн паѳкѳн, а виршаяс вылѳ став  
пуктѳм кадыс и выныс воши весь — найѳ сѳлѳм бур-  
мѳм эз жѳ сетны: куйлісны пызан вылын, тырисны  
бусѳн. Воас-ѳ кад, кор пѳэглѳн гѳлѳсѳ мѳдасны кыв-  
зысыны?

Дум вылас усины Василий Евгеньевичлѳн кывъяс-  
ыс: «Не ми кодъ йѳз кутчысылісны олѳмтѳ вежны,  
но унджыкыс помалісны Сибирѳн». Корсыны Сибирѳ  
туй, кызди мукѳд? Но сылы пыр кажитчыліс: выныс  
сылѳн та вылѳ оз тырмы. Мунны кытчѳкѳ татысь?  
Но — кытчѳ? А заводитісны кѳ нин полицейскѳй уп-  
равлениеасті кыскавны да преосвященствоѳн повзѳѳд-  
лыны, то бурѳн оз лѳдзчысыны. Абу-ѳ бурджык — ас-  
лыс гѳрѳдсѳ разыны?

Сухановъяслѳн кыз стенъяса каменнѳй керка дн-  
ті кайис гортас. Бара казтыштис школасѳ: збыльыс  
мѳй лоас торйѳдчыны школаѳ котралыс зонпоснияс-  
кѳд? Кѳсйис налы сетны гражданскѳй чувствояс, но  
оз лѳдзны, тыдалѳ, тайѳс вѳчны, тойыштасны на дн-  
нысь.



Пырис комнатаас да надзöникöн пöрччысис. Сэссия восьтис öшиньсö да горша кыскыштис ыркыд сынöдсö, дыр видзöдис узысь кар вылö. Мыйкö колис вöчны сэ-тшöмтор, мед эськö йöз кыласны сылысь гөлөссö,— думыштис ачыс.

Кöнкö ылын, Сибырын, эмöсь йöз — ёнöсь, вына-öсь. Лоны эськөн на кодьөн, юкны налысь судьбанысö.

Ставыс артмис зэв кокниа, кыдзи Куратов и ачыс эз виччысь. Кутис кывсьыны, мый корсьöны йöзöс семинаристъяс пивысь полкöвöй аудиторъясöс велöдан курсъяс вылö мөдöдны. Куратов эз нюжöдчы: пыр жö мөдöдис шыдчöм Вөлöгдаö. Тайö вöли 1864 вося декабрь помын. И во джын мысти нин воис приказ:

«Высочайшим приказом по военному ведомству от 11 июля 1865 года за номером 27 учителя духовных училищ Яренского Авангрит Попов и Устьсысольского Иван Куратов уволены с работы и определены на службу в штат Казанского военного округа для приготовления в аудиторы».

Бытгö ассьыс приговор кырымалис Куратов, кор тшöктисны пуктыны кырымсö тайö приказ улас. Гөгөрвоис öгитор: уна надеяяс тайөн вошины. Вескавны Кавказö да сюрны пуля улö — ещö позис на: ассьыд лов пуктыны мукöдъяскöд öтлаын. Тайö көть кутшöмакö кутас йитчыны аслас думъяскöд, мый көть кодлөн эз пет ас йöзöс да рöднöй кыв радейтöм, сийö, кыдзи ассьыд мамтö радейтöм, пыр ошкана да некор оз вермы лоны серам туйö: сийö öд петкöдлö мортлысь ыджыд сьөлöм. Но гижны казеннöй бумажкаяс, улöдз копрасьны югыд кизяяслы либö кувны пöдатьяс тшыг йöзлысь чукöртись ичöтик чиновник-өн — вöли медся страшнö. Бурджык нин збыльысь вескавны Сибирö!

И вот, Куратов öни выль пöv мунис сийö туйöд, кытi унаысь нин прöйдитлывлis. Сийö жö крут чойяс, пос-ныдик öшинь розьяса руд керкаяс, ки пыдöс пасьта

ыбъяс. Мунігчөж юрас бергаліс өти дум: мый кольö сылөн татчö, ас чужан муö? Мыйөн мөдасны сійöс казътывны тани? Али став вит вося уджыс Сыктыв-дінын лоис весь, только еджыд бумага лист вылын сьöd визъяс?

Бөръя лунъясыс карын котөртисны өдйö. Дум вылас воліс Сандрö. Öтчыд пуксыйлөмөн, тайö вöлі коркö сентябрь помын нин, медбөръяыс аслас уна вося пызан вылын пасйис:

«А ты, зыряночка моя!  
Неуж ли горем пораженный  
Я буду только в грезе сонной  
Твой образ видеть?..»

Мый сійö вермис сетны аслас Сандрöлы? Бурджык нин сідзи разöдчыны.

Каркөд торйөдчөм вöлі сьökыд, быттьö сьөлөмыслыс ыджыд кусök торйөдисны. Левицкийяс вермисны нимкодясыны: найö шедөдисны, мый көсйисны. Но öтитор вöлі бур: Василий Евгеньевичкөд торъялөм лоис зыкө вотög. Коліс жö аскөдыс унджык бур казътылөмъяс нуны!

Сьökыд вöлі шуны — мый лоö сьökөд водзын. Важөн нин виччысис гортас кортөм гөстъясöс (Левицкий кодлыкö ошйысьöма — ме пö судзöда ставсö, медым тайö семинаристсö Сибирö мөдөдны) да уна гижөдъяс да книгагяс идраліс, а кодюрөсö бырөдіс. Колис ставсö куим-ö-нөл тетрадь, мый вöлі медся донаяс. Важөн нин ас пыддйис Куратов лөсьöдліс А. И. Гуговöс. Мед сійö новлөдлө сылыс мөвпъяссö. Коді лысытас шуны, мый Гугов да Куратов — öти морт? Мыйлакö сійö надейтчис: коркö гөгөрвоасны Иван Куратовöс. И эз кө сійö вермы вöчны унатор, мый көсйыліс, абу нин сылөн мыж.

Вöліны уна пасйөдъяс «Современник» журналыс, мукөд гижөдъяс. Унджыксö найöс ковмис бырөдны.

Тетрадь листьяс нетшкигөн шыбитсисны и уна невин-  
ной гижодъяс, виршаяс. Но жалитнысö эз позь — вер-  
мисны Левицкий киö веськавны. Бөрвылас нин, кор  
аддзис, мый некод эз волы, жалитис ставсö тайöс, но  
вöчöмтортö тай он бергöд.

Но музасö ассыс эз коль — босьтис аскöдыс. Сийö  
пальöдас шог, кор лоö сьöкыд, сийö сетас сьöлöм гаж,  
казытылас став важся надеяссö, а гашкö, и восьтас  
вильясöс. Сысыь öткажитчыны Куратов некыдз эз  
вермы: ставыс тайö вöли аслас сьöлöмын, и аскöдыс  
кутас шöйтны паськыд Россия кузя, кодарö көть öз  
шыбит сийöс аслас судьбаыс. А Россияöс сийö радей-  
тис став сьöлöмнас, став пытшкöснас.

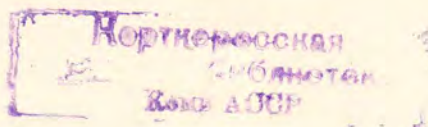
Кык лун кежлö сувтлис аслас Кибраö, олис мамыс  
діньн, аддзысьлис чойясыскöд. Некодлы эз висьтав,  
кыдзи ставыс артмис — нинöмла вöли шогö уськöдны  
пöрысь мамсö, чойяссö. Чойясыс, Антонида да Татъя-  
на, неуна бөрдыштисны. Найö, тыдалö, мыйскорö гөгөр-  
воöмаөсь да жалитисны вокнысö, көть и эз лысьтны  
нинöм шуны ни юавны. Вот вöлöм и прöстöй йöз,  
кодъясысь сідзи полис Василий Евгеньевич!

Колльöдисны Куратовöс рекрутöс моз, став рöдву-  
жөн. Кодскорö чышкалисны синва, и Иван Алексеевич  
эз бурöд найöс: сылы и аслыс вöли сьöкыд.

Гортсяныс петис рытгорув — луннас тöдса грездъ-  
яс пыр мунны эз вöв окота. Мамыс дыр сулалис öшинь  
улас, кытчöдз эз саяв көлököла вöла. Көлökөлъясөн  
ветлыны Куратов эз радейтлыв, но талун ставыс вöли  
веськодъ.

Сикт помысь петигөн кылис ныв-зонлөн сьылöм:  
кузь звöз вылын пукалисны том йöз чукөр, гажаа сьы-  
лисны. Мыйкö тöдса кодъ кажитчис сьыланкывыйс.  
Кывзысис. Гора тенор босьталис, а уна гөлöс сөсся во-  
дзö нуöдисны:

«Нылö, нылö, тэ ме вылö  
Меліджыка видзöдлы!



Месö тэнö, тэсö менö  
Окышты да дзигöдлы!»

Тöдöмөн ли тöдтöг, том йöз колльöдисны Куратов-  
öс аслас прибауткаясөн, кодьясöс сийö неважөн на ги-  
жис коми аньяс корöм серти. Сидзкö, нинöм на вöли  
шогсыны: сылөн гөлöсыс коляс татчö, ачыс кöть чу-  
жан мусянныс лоас ылын.

И век жö сьöлöм вылас эз вöv лöсьыд. Мыйкö быт-  
тö пыр на виччысис, кодi эськö бурмöдас сьöлöмсö.  
Куратов вöйтчис додь көрöбö, лэптис воротниксö. Ка-  
заньöдз туй вöли кузь. Уна вося привычка öдöлитис сi-  
йöс, и Куратов вунöдчис додь пыдöсын. Вых думьяс  
воисны юрас. Татшöм дырйиис Сыктывдiнын сийö  
босытывлис перö да бумага лист, но öни найö вöлины  
пыдынöсь.

Пыр ылö да ылö колис аслас Кибра. Зэв нин ылын  
вöли Сыктывдiн кар. Недыр мунöм бöрын сувтисны вö-  
лöкö вöвнысö шойччöдыштыны. Куратов пырис керкаö.  
Кöзяин, ичöтик тушаа, косöдиник мужик лоис зэв ва-  
ров да öдийö пырöдчис сёрниö.

— Тимаөн менö шулöмаöсь,— варовитис кöзяин  
«баринкöд». Тöдис кö эськö сийö, кутшöм «барин» му-  
нис тайö вöрса туйöдыс!— Олам тай со пемыд вöрас...  
Шоча-шоча кодкö ми пыр мунлас... Мый кыйыш-  
тан — сийöс и сёйыштан...

Кольöм воö на Куратов гижлис стих öти татшöм  
Тима йылысь. Казытыштитис:

«Мый весьшөрö шуны,  
Оз бара куж Тима  
Пөръялны ни гуны —  
Медся на бур нима».

— Код миян коддьöмыс вöсна тöждыяс?— водзö  
висьтавлис Тима.— Сидзи и ковмас гуö пырны, тыдалö.  
А ти, благородие, кытчö?

Мый вермис Куратов висътавны Тималы? Варови-  
тыштис ещѳ неуна, кытчѳдз ямщик эз висътав, мый  
позьѳ мунны водзѳ. И век жѳ Тимакод сѳрнииы колис  
ассыы сер. Бытъѳкѳ аслас геройскѳд аддзысьлис. Да  
тайѳ тадзи и вѳли: татшѳм Тимаяссѳ ѳд сийѳ кѳсийс  
петкѳдны «пемыд гуысь», кѳтъ найѳ асьныы эз тѳдны  
тайѳс. А кодѳ нѳ, не кѳ сийѳ, первойѳн кутчысые та  
бердѳ?

И додь пьдѳсын пукалѳгѳн, нывбаба ямщиклысь  
вомгорулас нориника сьылѳм кывзѳг, юрас друг воис:

«Менам муза

Оз ло вуза!»

Да, тайѳ вѳли буретш сийѳ, мый йылысь Куратов  
пыр на думайтис туй чѳжыы. И пыр жѳ сылы лоис до-  
лыдджык, сьѳлѳм вылас кокняммыс, бытъѳ друг  
сюри важѳн корсянтор.

Куратов петис кузь туйѳ. Водзѳыы вѳли тѳдтѳм, но  
эз нин повзѳѳдлы сѳтшѳма сийѳс.

1948—60 вв.

Я 4830



## БИБЛИОТЕКА ШКОЛЬНИКА

*Иван Васильевич Изъюров*

### ПРОЩАНИЕ

Рассказ на коми языке

Оформление С. Холопова

Редактор *С. Морозов*

Художеств. редактор *М. Безносков*

Техн. редактор *И. Цивунин*

Корректор *В. Потолицына*

Сдано в набор 6/1-61 г. Подписано к печати

4/11-61 г. Формат 84×108<sup>1</sup>/<sub>32</sub>. 0,3125 бум. л.

1,025 печ. л. (Уч.-изд. л. 0,74). Тираж 1000.

Заказ № 137. Ц00017. Цена 2 коп.

Коми книжное издательство. Дом печати.

---

г. Сыктывкар, Республиканская типография  
Полиграфиздата Министерства культуры  
Коми АССР